



포틀랜드 천주교 한국 순교자 성당

Korean Martyrs Catholic Church, Portland

10840 SE Powell Blvd, Portland, OR 97266

전화: 503-762-6880(O), 971-270-6408(C), FAX: 503-760-6601
Email: chrkor@yahoo.com Website: www.kmccp.org



미사안내 주일미사: 주일 오전 9시 오전 11시 (토요일): 오후 6:30 학생미사: 없음(당분간) 평일미사: 화, 목: 오후 6:30 수, 금: 오전 9시	예비자교리: 주일 오전 9시 고백성사: 매 미사 시작 30분 전 주일학교: 주일 오전 11시 (중지) 유아세례: 홀수 달 셋째 주 토요일 오후 6:30 혼배성사: 결혼 3개월 전 신청	주임신부: 서현진(야고보) ☎ 503-719-7121 본당수녀: 강점두(율리안나) ☎ 503-764-5904 박경숙(에딧다) ☎ 503-764-5195 사목회장: 배수만(도미니코) ☎ 971-864-0550 연도회장: 박태찬(요한) ☎ 503-910-9992
--	---	---

내가 너희를 사랑한 것처럼 너희도 서로 사랑하여라 (요한5,12)

오늘 복음은 지난주 복음이었던 포도나무의 비유에 바로 이어지는 부분입니다. 포도나무에 붙어있는 가지처럼 예수님 안에 머물라는 말씀은 다름 아니라 서로 사랑하라는 계명을 지키라는 뜻을 오늘 복음은 설명하고 있습니다. 제자들에게 주신 사랑의 계명은 이미 예수님께서 자신의 삶을 통해 드러내 보여주셨습니다. 제자들의 발을 씻겨주시고, 당신의 몸과 피를 영원한 생명의 양식으로 건네주시고, 마침내 십자가상의 죽음을 받아들이기까지 제자들을 사랑하신 그분께서 남기신 말씀, 새로운 계명이 바로 '서로 사랑하여라.'는 것입니다. 그래서 그 계명은 단순한 명령이 아니라 인간에 대한 예수님의 사랑이 그대로 녹아들어 있는 말씀입니다. 당신의 제자들이 언제나 그 사랑 안에 머물기를 바라며 그 방법을 제시하기 위해 남기신 것이었습니다.

예수님은 당신 사랑 안에 머무르는 이들을 종이 아닌 당신의 친구로 대해주십니다. 친구란 서로의 약함과 두려움을 있는 그대로 드러내고 받아들이며 자유로운 대화와 동행이 가능한 친밀한 관계입니다. 예수님께서 오롯이 하느님의 뜻을 따랐던 것은 하느님과의 친밀한 관계에서 비롯된 지극한 사랑 때문이었습니다. 사랑의 마음과 눈길은 늘 사랑하는 상대를 향해 머물러 있기 마련입니다. 사랑하는 상대가 바라고 원하는 것이 무엇인지 그 뜻을 헤아리고 함께하기 위함입니다. 마찬가지로 우리도 예수님이 그러하셨듯이 하느님을

사랑할 때 그분께서 원하시는 것이 무엇인지 알고 싶고 당연히 그것을 실행하고자 노력할 것입니다. 그래서 사랑이 없는 계명의 실천은 그저 지워진 의무를 채우는 것에 지나지 않습니다. 사랑이 없는 의무의 수행은 짐스럽게 느껴질 뿐입니다. 사랑은 인간의 그 어떤 행위보다도 인격적인 행위이기에 자유롭게 드러나야 합니다. 명령에 따라 하지 못해서 하는 사랑이란 진정한 의미의 사랑이 아닙니다. 예수님이 남겨주신 사랑의 계명은 우리에게 대한 예수님의 사랑을 바탕으로 이해되고 실천되어야 합니다.

“내가 내 아버지의 계명을 지켜 그분의 사랑 안에 머무르는 것처럼, 너희도 내 계명을 지키면 내 사랑 안에 머무를 것이다.”(요한 15,10) 이러한 말씀대로 예수님의 계명은 먼저 우리에게 대한 그분의 사랑을 상기시키는 것입니다. 예수님께서 먼저 우리를 선택하시어 누구나 예외 없이 당신 사랑 안에 머물도록 초대하시고 우리를 당신의 친구로 들어 올려주셨습니다. 그리고 당신의 사랑을 세상에 전할 이들로 뽑아 세워주셨습니다. 우리에게 대한 예수님의 그 사랑 안에 머무릅시다. 그때 우리는 그 사랑을 기억하고 예수님이 주신 사랑의 계명을 살아가게 될 것입니다. 아멘.

<유승록 라우렌시오 신부 | 등촌1동성당 주임>

[5월 교황님의 기도 지향]

금융 질서를 정립하여 시민들을 위험에서 보호할 수 있게 금융 책임자들이 정부와 협력하도록 기도합니다.

【입당송】

환호 소리 울리며 이 일을 알리고 전하여라. 땅끝까지 퍼뜨려라. 주님이 당신 백성을 구원하셨다. 알렐루야.

【제1독서】

✦ 사도행전의 말씀입니다. 10,25-26.34-35.44-48

【화답송】

시편 98.1.2-3 7 1.3 2 4-4

◎ 주님은 당신 구원을 민족들의 눈앞에 드러내셨네.

- 주님께 노래하여라, 새로운 노래. 그분이 기적들을 일으키셨네. 그분의 오른손이, 거룩한 그 팔이, 승리를 가져오셨네. ◎
- 주님은 당신 구원을 알리셨네. 민족들의 눈앞에, 당신 정의를 드러내셨네. 이스라엘 집안을 위하여, 당신 자애와 진실을 기억하셨네. ◎
- 우리 하느님의 구원을, 온 세상 땅끝마다 모두 보았네. 주님께 찬성 올려라, 온 세상이. 즐거워하며 환호하여라, 찬미 노래 불러라. ◎

【제2독서】

✦ 요한 1서의 말씀입니다. 4,7-10

【복음환호송】

◎ 알렐루야.

- 주님이 말씀하신다. 누구든지 나를 사랑하면 내 말을 지키리니, 내 아버지도 그를 사랑하시고 우리가 가서 그와 함께 살리라. ◎

◎ 알렐루야.

【복음】

✦ 요한이 전한 거룩한 복음입니다. 15,9-17

【영성체송】

주님이 말씀하신다. 너희가 나를 사랑하면 내 계명을 지켜라. 내가 아버지께 청하면, 아버지는 다른 보호자를 보내시어, 영원히 너희와 함께 있게 하시리라. 알렐루야.

미사 봉헌

받는 분	드리는 분	지향
사제 이호권(바르나바) 신부	노 베로니카	위령
조여임(아드리아)	정 세바스찬 가정	위령
김은숙(요안나)	가족, 임방 데레사	위령
현창숙(수산나)	가족	위령
문채규(베드로)	가족	위령
김순례(세실리아)	매 수산나	위령
매수생(헨젤트)		
오상순(데레사)	본당교우	위령
장연자(마리아)	심 데레사	위령
성재순(마리아)	윤홍 요셉	위령
안정애(마리아)	성모회	위령
오상순(데레사)		
이성희(모니카)	이 베드로 가정	생일
김종만(안드레아)	김 바오로	건강

1분교리

영성체를 하기 전에 주님의 기도를 하는 이유는 무엇인가요? (1)

예수님의 거룩한 몸을 모시기 전에 주님의 기도를 바치는 것은 바로 주님의 기도가 교회의 기도이기 때문입니다. 이 기도는 초기 교회에서부터 예수님의 말씀과 분리하여 생각할 수가 없었습니다. 주님의 기도로 신자들의 마음 안에 생명의 활력을 불어넣어 주시는 성령의 선물을 받아 생활화하였기 때문입니다. 그러므로

초기 그리스도 공동체는 유대인들이 바쳤던 ‘열여덟 가지 찬미’ 대신에 하루에 세 번씩 주님의 기도를 바쳤습니다. 그렇게 내려오던 기도가 사도들의 전승에 따라 전례의 기도로 뿌리를 내리게 되었습니다. 주님의 기도는 성무일도의 시간경의 기본 요소가 되었고, 임교성사에서는 주님의 기도 수여식을 통하여 하느님의 생명을 얻는 ‘새로운 탄생’을 표현하였습니다. 그래서 주님의 기도를 드릴 때는 언제나 갓 태어난 백성의 기도가 되고, 그것을 통하여 하느님의 자비를 받았습니다.

《공동체 소식》

●오늘은 ‘부활 제6주일’ 입니다.

●5월은 ‘성모성월’ 입니다.

각 가정에서 가족들과 함께 묵주기도와 성모성월 기도를 바치기 바랍니다.

●울뜨레아 Zoom

·일시: 5월 16일(주일) 오후 2시

·말씀묵상: 시편 112장

●5월 사목회

·일시: 5월 21일(금) 오후 7시

·장소: 친교실

●감사합니다.

오늘 어머니날을 맞아 두레쥬르의 제빵집 3호점(Clackamass Town Center) 개점기념으로 빵 200개를 Donation 하였습니다.(이헌재 다니엘)

● ‘성 요셉의 해’ 선포

프란치스코 교황님은 보편 교회의 수호자 성 요셉 선포 150주년을 맞아 교황 교서 ‘아버지의 마음으로’ (Patris corde)를 반포하고 교서를 통해 1년을 성 요셉의 해(2020년 12월 8일~2021년 12월 8일까지)로 선포했습니다.

●미사 안내

※평일미사

■ 화, 목: 오후 6:30

■ 수, 금: 오전 9시

※주일미사

■ 토요일: 오후 6:30

■ 주일: 오전 9시, 11시

●미사 후 본인 소독

미사 중 앉았던 자리는 미사 후 본인이 잘 닦아 주십시오.

●교무금

교무금, 주일헌금을 우편으로 보내 주시면 고맙겠습니다.

※성당 주소

Korean Martyrs Catholic Church
10840 SE Powell Blvd.

Portland, OR 97266

※Pay to the order of

==> KMCC

● ‘한반도 평화를 위한 밤 9시

주모경 바치기’

※밤 9시에 한반도 평화를 위한 주모경을 바친 후 “평화의 모후, 한반도 평화를 위하여 빌어 주소서. 평화의 모후, 세계 평화를 위하여 빌어 주소서”를 바칩니다.

●미사참례 신청

Multnomah County는 High Risk로 되었지만 확진자수가 증가하니 건강에 유의하시기 바랍니다.

6 feet Social Distance를 유지하여 가족이 같은 번호에 함께 앉으면 최대 80명까지 미사참례 할 수 있습니다.

미사참례 원하시는 분들은 수요일까지 각 구역장님 혹은 사무실로 신청하시고, 성당 앞에서 체온 측정을 하니 20분 전까지 성당에 오십시오.

※미사 중 마스크 착용

<주일미사와 대축일미사 모두 관면이 계속되며 대송으로 그날 미사에 나온 독서와 복음을 읽고 묵주기도를 바칩니다.>

주일학교 소식

●주일학교 첫영성체 신청

■ 신청기간: 4/18~5/9(주일)

■ 대상: 2021년 5월 현재 초등학교 2학년~6학년 학생

■ 문의: 박 에딧다 수녀님
503)764-5195

■ 신청방법: 사무실 방문접수 및 Email(chrkor@yahoo.com) 신청

■ 신청서: kmccp.org 다운로드

■ 교리시작: 5월 16일(주일)
(Internet Zoom으로 교리)

교구청 소식

●COVID-19 Vaccine in Oregon

코로나바이러스-19 백신 상황 웹사이트(Website)입니다.

(모임은 6명까지, 2가족 미만 허용)

<https://covidvaccine.oregon.gov/>

우리들의 정성

●감사헌금

유승열(100), 이승철(100), 강운옥(100), 유철민(100), 김영경(100)

●주간 수입 (5월 2일) 및 목표액

주일헌금: 821 (목표액 1,000)

교무금: 5,200 (목표액 4,450)

●교무금 납부 가정

홍진순(4), 유승열(5), 이세라(4), 오태일(5-12), 이승철(5), 신보순(2-4), 임방소의(2021), 황창익(5-8), 조승희(5-6), 유철민(5), 김경순(4-6), 배수만(5), 김영경(5), 김문수(4-5), 신용욱(1-6), 신범수(5), 최문상(5-8), 김병록, 유성근(5). 박종림(2-12/20, 1-9/21),

성 미카엘 대천사에게 바치는 기도

성 미카엘 대천사님, 영적투쟁 중에 있는 저희를
보호하시고
사탄의 악의와 유혹에서 저희의 보호자가 되소서.
하느님, 겸손되이 주님께 청하오니 사탄을 감금하소서.
그리고 천상군대의 영도자여,
영혼을 멸망시키기 위하여 세상을 떠돌아다니는
사탄과 모든 악마들을 지옥으로 쫓아버리소서. 아멘.

St. Michael the Archangel, defend us in battle.
Be our defense against the wickedness and snares
of the devil.
May God rebuke him, we humbly pray,
and do thou, O Prince of the heavenly hosts,
by the power of God, thrust into hell Satan, and
all the evil spirits,
who prowl about the world seeking the ruin of
souls, Amen

Berkshire Hathaway NW Real Estate 황선민(안토니오) 부동산 주택, 토지, 사업체, 상업용투자 (503)516-4675(C) shwang@bhhsnw.com	ACE PRO TAX 우리 세무회계 합동법인 세무 회계 양재혁(후고) 개인 및 사업체 세금보고 직원 Payroll, 장부정리, 공증 E2 비자 사업체 및 코퍼레이션 설립 3827 SW Hall Blvd Beaverton, OR 97005 Email: Aceprotax@gmail.com Tel: 971-404-4279 LTC#34811-C	한진택배 김예심(루시아) Tel: 503-875-2775 Fax: 503-626-7733 Email: hanjinoregon@hanmail.net 4576 SW 103rd Ave. Beaverton, OR 97005 카카오톡 ID : hanjin4576	모아 레이저 스킨케어 Grand Opening' 레이저 시술 3회: \$600 리프팅효과, 피부탄력 주름 개선, 동안 효과 뱃살, 팔뚝 지방분해 점, 검버섯, 쥐꼬리 제거 스페셜: 눈썹/아이라인 타투 골드팩/은팩/줄기세포 앰플 4170 SW Cedar Hills Blvd Beaverton, OR 97005 (모아미용실 내) 예약문의: 503-520-0417 503-858-3099
건보당 한의원 ❖한국산 한약제 처방 (한국생약협회) 교통사고 통증치료 전문 한 의사 천성진 L.Ac(OR.W.A.C.A.) 503-255-2575 (월~토) 503-998-1842 (Cell)	아시안 보건 복지센터 주소: 9035 SE Foster Rd. Portland, OR 97266 전화: 503-772-5891 (포틀랜드) 503-641-4113 (비버튼) ❖오레곤 헬스 플랜, 마켓플레이스 ❖무료 여성 건강 프로그램 ❖정신건강상담, PEARLS ❖노인건강, 복지 서비스-포틀랜드 비버튼, 다운타운 건우 클럽 ❖멀티노마 카운티 거주 홈케어 서비스 지원, 노인 무료 점심 ❖교통수단 지원 프로그램 ❖건강교육: 당뇨, 만성질환, 만성 통증, 가족 간병인 자기관리 교실	Elite Learning Academy 영어, 수학, SAT, ESL, AP/IB과목 자녀의 미래를 위한 부모의 마음으로 교육합니 다. 4145 SW 109th Ave Beaverton, OR 97005 (503)803-4183	오레곤 전통 문화 예술단 화관무, 부채춤, 살풀이, 난타 설장고가락, 민요장단, 삼고무 ★ 화요일, 수요일 (밴쿠버 10am~2pm) ★ 목요일 (비버튼 10am~12am) ★ 토요일 (비버튼 3pm~6pm) ★ 단장: 지승희 (카타리나) 503-380-1064 artji1480@gmail.com 성인반·어린이반(초보자·전공자 환영)
FARMERS Insurance Specialist 강대호(다윗) 자동차, 주택, 생명, 사업체 및 각종 보험 취급 Bus: 503-330-1300 Fax: 503-747-4043	Evergreen Insurance *자동차, 주택보험 *개인/그룹 건강보험 (오바마 케어) *메디케어 이미애(클라라) Tel: 503-750-4083	State Farm 자동차, 주택, 사업체보험, IRA 은퇴연금, 생명보험, 주택 재융자 이헌재(다니엘) Agent (503)645-1800 dan.lee.tz5f@statefarm.com	Yoon Financial Group 윤지훈 (안토니오) financial adviser www.yoon-group.com 503.816.6077 5885 Meadows Rd. Ste 850 Lake Oswego, OR 97035